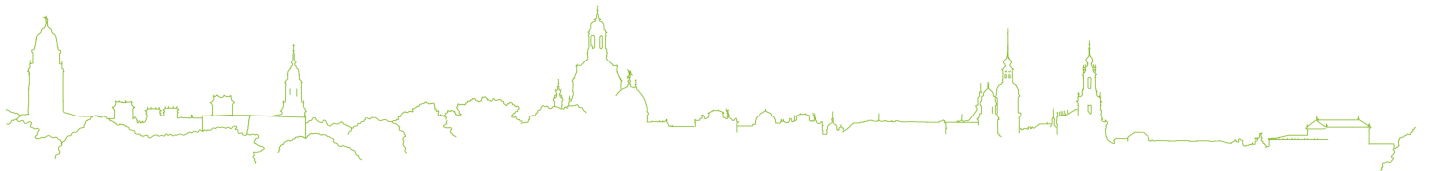


stephans

bar & food lounge



KAFFEE & KAFFEE SPEZIALITÄTEN COFFEE SPECIALITIES

Darboven

Tasse Kaffee cup of coffee	€ 3,00
Cappuccino ☺	€ 3,00
Latte Macchiato ☺	€ 3,00
Milchkaffee café latte ☺	€ 3,00
Espresso	€ 3,00
Doppelter Espresso double Espresso	€ 4,00

Entdecken Sie eine neue Idee von Kaffeeegenuss: ID BLUE Kaffeebohnen werden im modernen Nordic Style hell bis mittel geröstet und zeichnen sich so durch einen besonders fruchtigen Geschmack aus. Ein außergewöhnlicher Geschmack, der sich durch die richtige Form der Zubereitung noch besser entfaltet.

French Press



ID BLUE Äthiopien - Sidamo

0,24l € 5,00

Sortenrein / 100% Arabica Bohnen aus der südlichen Region Sidamo.
Helle Röstung mit wenig Säure & leichtem Körper.
Starke, blumige Aromen mit Noten von Bergamotte.
Pure varieties / 100% Arabica beans from the southern region of Sidamo.
Light roasted with low acidity and light body.
Strong, floral aromas with notes of bergamot.

TEEAUSWAHL / TEA SELECTION

PLATEANUM® The quintessence of tea



Teeschale 0,3l tea

€ 3,50

DARJEELING LAUDATIO Schwarztee black tea

Ein Lobgesang auf den Tee: Frühlings- & Sommerpflückung aus dem Hochland.
Spring & summer picking from the Highlands.

EARL GREY'S ETERNITEA – Schwarztee aromatisiert black tea

Ein Tee für die Unendlichkeit - Earl Grey in seinem feinsten Kleid.
A tea for infinity - Earl Grey in his finest dress.

INVITEA Bio Grüntee green tea

Eine Einladung zum erlesenen Genuss mit edlem grünen und weißen Tee.
An invitation to exquisite enjoyment with fine green and white tea.

INTENSITUM Früchtetee aromatisiert fruit tea

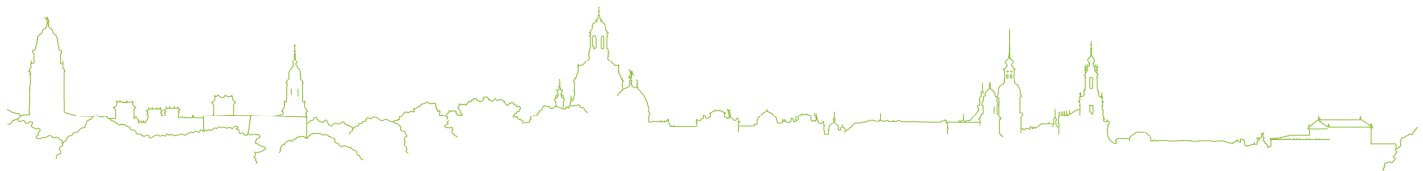
Die Intensität dieser außergewöhnlichen Früchtermischung resultiert aus dem Geschmack aromatischer Äpfel, Birnen, Gojibeeren und Melonen.
Apples, pears, goji berries and melons.

ROOIBOS TABULA RASA Kräutertee aromatisiert herb tea

Rooibos reloaded mit Ingwer, Apfel und rosa Pfeffer.
Rooibos with ginger, apple and pink pepper.

RUBY MENTHA Kräutertee aromatisiert herb tea

Ruby mal ganz anders – mit erfrischender Minze und saftiger Erdbeere.
Different Ruby - with refreshing mint and juicy strawberry.



SÄFTE & NEKTARE / JUICES & NECTARS

Bauer Fruchtsäfte

Apfel, Orange, Kirsch, Gl. 0,20l € 3,50
Maracuja, Traube, Cranberry Gl. 0,40l € 4,50

Apple, orange, cherry,
passion fruit, grape, cranberry

Rhabarbersaftschorle Fl. 0,33l € 3,50
Rhubarb juice spritzer

Saftschorle Gl. 0,20l € 3,00
Juice spritzer Gl. 0,40l € 4,50

LIMONADEN / LEMONADES

Sinalco, Thomas Henry

Cola ^(1,2) Light ^(1,2,5,6) Orange ^(8,9) Lemon Gl. 0,20l € 3,50
Gl. 0,40l € 4,50

Tonic Water ⁽³⁾ Bitter Lemon ^(6,9) Fl. 0,20l € 3,50
Ginger Ale ⁽²⁾

MINERALWASSER / MINERAL WATER

Bad Liebenwerda Mineralquellen

Naturell, medium, classic Fl. 0,25l € 3,50
Still, medium, sparkling Fl. 0,75l € 6,00

BIERE / BEERS (A Gerste, *Weizen)

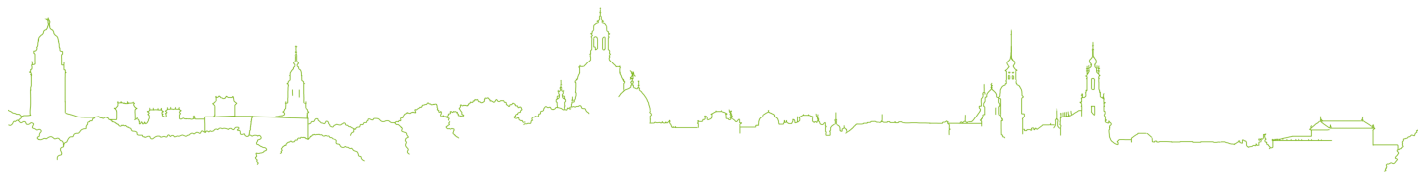
Pils Meissner Schwerter ^(A) Gl. 0,30l € 3,50
Regional pilsner beer Gl. 0,50l € 4,50

Schwarzbier St. Afra Meissner Schwerter ^(A) Gl. 0,30l € 3,50
Regional dark beer Gl. 0,50l € 4,50

Hefeweizen Landskron ^(A) Gl. 0,30l € 3,50
Regional wheat beer Gl. 0,50l € 4,50

Hefeweizen alkoholfrei Erdinger ^(A*) Fl. 0,50l € 4,50
Non alcoholic wheat beer

Pils alkoholfrei Jever Fun ^(A) Fl. 0,33l € 4,00
Non alcoholic pilsner beer



SEKT, FRIZZANTE, CHAMPAGENER & WEIN SPARKLING WINE, CHAMPAGNE & WINE ⁽¹⁾

Sekt Hausmarke halbtrocken	Fl. 0,20l	€ 8,50
Sparkling wine medium dry	Fl. 0,75l	€ 22,00
Frizzante DOC auf Eis prosecco ice	Gl. 0,15l	€ 5,00
Frizzante DOC	Fl. 0,75l	€ 22,00
Champagner brut	Fl. 0,75l	€ 65,00
Wein Empfehlung Weiß, Rosé, Rot	Gl. 0,20l	€ 6,50
Wine recommendation white, rosé, red	Fl. 0,75l	€ 22,00

Weitere Weine entnehmen Sie bitte unserer gesonderten Karte.
Unsere Servicemitarbeiter beraten Sie gern.
Find further wines in our main wine list. Our service staff will kindly advice you.

SHERRY & PORT

Sandemann dry secco / medium dry ⁽¹⁾	5 cl	€ 4,00
Graham`s Six Grapes reserve ⁽¹⁾	5 cl	€ 6,00

APERITIF & VERMOUTH

Martini bianco / extra dry ⁽¹⁾	Gl. 5 cl	€ 4,00
Aperol Spritz ^(2,4)	Gl. 0,25l	€ 6,50

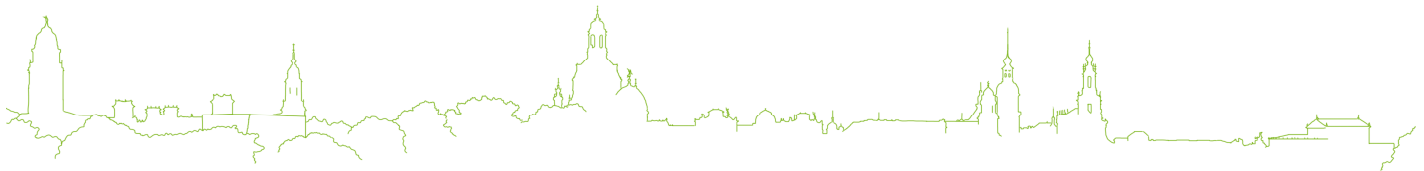
OBSTBRÄNDE & GEISTE / FRUIT SPIRIT

Augustus Rex © Erste Dresdner Spezialitätenbrennerei

Dresdner Obstsinfonie	2 cl	€ 3,50
Nancy Mirabelle	2 cl	€ 4,50
Dresdner Birnenbrand Cuvée	2 cl	€ 4,50
Hauszwetschge	2 cl	€ 4,50
Haselnuss-Destillat	2 cl	€ 5,50

GRAPPA

Grappa Prosecco, Chardonnay	2 cl	€ 4,50
-----------------------------	------	--------



KRÄUTER & BITTER / HERBAL LIQUER & BITTER

Radeberger Bitter	2 cl	€ 3,50
Ramazotti	4 cl	€ 5,00
Jägermeister	4 cl	€ 5,00
Campari Bitter ⁽²⁾	4 cl	€ 5,00

AQUAVIT & KORN / AQUAVIT & GRAIN SPIRIT

Echter Nordhäuser Doppelkorn ^(A Roggen)	2 cl	€ 3,00
Linie Aquavit ⁽²⁾	2 cl	€ 3,00

LIKÖRE / LIQUEURS

Sambuca Galatti ⁽²⁾	2 cl	€ 3,00
Frangelico Haselnuss ⁽²⁾	2 cl	€ 3,00
Baileys on ice ⁽²⁾	4 cl	€ 5,00

TEQUILA & RUM

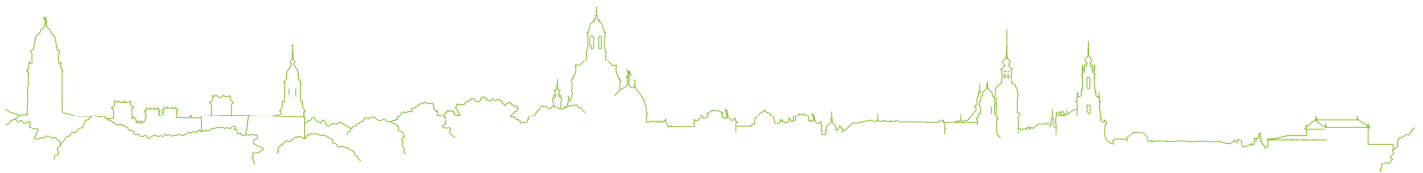
Tequila Jose Cuervo ^{Silver / Especial}	2 cl	€ 3,00
Havana Club Añejo 3 Años	4 cl	€ 5,00
Myers` s Rum	4 cl	€ 5,00
Don Papa 7 Jahre ⁽²⁾	2 cl	€ 5,00

WODKA & VODKA

Wodka Moskovskaya	2 cl	€ 3,00
Absolut Vodka	2 cl	€ 3,00
Finlandia	2 cl	€ 3,50

WEINBRAND & COGNAC

Asbach Uralt	2 cl	€ 4,50
Remy Martin VSOP ^{Mature Cask Finish}	2 cl	€ 6,50
Hennessy ^{Fine de Cognac}	2 cl	€ 6,50



WHISKEY & WHISKY / KLASSIKER & TRENDSETTER

WHISKEY & WHISKY / CLASSIC & TRENDSETTER

Johnnie Walker Red Label Scotch blend 4 cl € 6,00

Der berühmte Single Malt aus den Highlands.
Smoky flavour - The famous single malt from the Highlands.

Auchentoshan 12 years / Scotch single malt ^(2 A Gerste) 4 cl € 7,00

Dreifach Destillierung, im Abgang leicht trocken mit einem Hauch von Ingwer.
Triple distillation, slightly dry finish with a touch of ginger.

Glenfiddich 12 years / Scotch single malt ⁽²⁾ 4 cl € 7,00

Milder Geschmack - In den besten amerikanischen Bourbon- und spanischen Sherry Fässern gereift.
Mild flavour - Matured in the best american bourbon and spanish sherry casks.

The Macallan Amber Scotch single malt ^(A Gerste) 4 cl € 8,00

frische Nuancen grüner Äpfel und Limonen verschmelzen mit Zimt.
Fresh nuances of green apples and limes merge with cinnamon.

Jameson Irish single malt ⁽²⁾ 4 cl € 6,50

Verkörpert die Seele Irlands - mild, süß, frische Früchte, leicht holzig.
The soul of Ireland - mild, sweet, fresh fruits, slightly woody.

Jack Daniel`s Old No.7 Tennessee Bourbon 4 cl € 6,50

Hatte Jack Daniel sieben Freundinnen?
Did Jack Daniel have seven girlfriends?

Stork Club Straight rye whiskey / Brandenburg ^(A Roggen,Malz) 4 cl € 7,50

"Down to Earth. Down to Whiskey. 100% German Rye."
Vanille, Toffee, Bitterschokolade und Roggenbrot.
Vanilla, toffee, dark chocolate and rye bread.

The Chita Japanese single grain whiskey 4 cl € 8,00

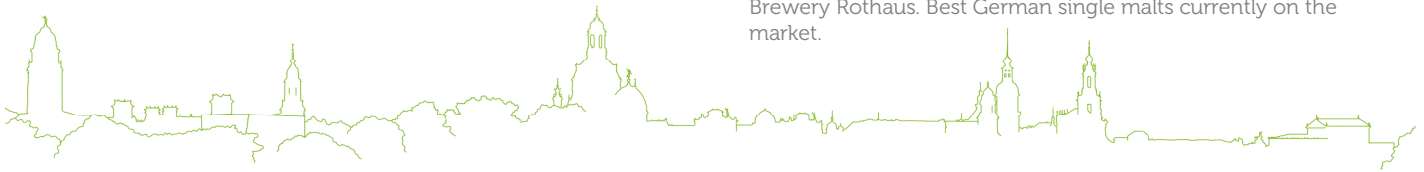
Mild, geschmeidig, Hauch von Minze und intensiver Honignote.
Mild, smooth, with a touch of mint and intense notes of honey.

Mackmyra Brukswhisky Swedish single malt 4 cl € 9,00

Grazil, sauber & leicht mit einer Vielfalt an Aromen. Gelagert wird der Brukswhisky in der Bodas Mine, 50 m unter der Erde.
Delicate, clean & light with a variety of flavours. The Bruks Whiskey is stored in the Bodas Mine, 50 meters underground.

Black Forest German single malt 4 cl € 9,00

Whiskys der Traditions-Brauerei Rothaus gehören zu den besten deutschen Single Malts, die derzeit auf dem Markt zu finden sind.
Brewery Rothaus. Best German single malts currently on the market.



GIN IST AUCH EINE LÖSUNG GIN IS ALSO A SOLUTION

Gordon's The Original London Dry 4 cl € 5,00

Perfekte Basis für viele Longdrinks und Cocktails - allen voran der Klassiker "GORDONS Tonic".

Perfect basis for many long drinks and cocktails - especially the classic "GORDONS Tonic".

Bombay Sapphire London Dry 4 cl € 6,50

Weltbekannter Gin dessen Rezeptur auf das Jahr 1761 zurück geht.
World famous Gin, whose recipe goes back to the year 1761.

Hendrick's Gin Ayrshire / Scotland 4 cl € 7,50

Klarer Premium-Gin aus Schottland, Rosenessenz, Gurkenextrakte, zurückhaltender Wachholder Geschmack, sanfte Pfeffernote.

Clear premium gin from Scotland, rose essence, cucumber extracts, restrained juniper taste, gentle pepper note.

Botanist Islay / Scotland 4 cl € 7,50

Wilde Kräuter, Nuancen von Meersalz, leicht scharfe Noten und fruchtige Elemente von Birne und Zitrone.

Wild herbs, nuances of sea salt, slightly spicy notes and fruity elements of pear and lemon.

Gin Mare Catalonia / Spain 4 cl € 8,00

Gin Mare zeigt, wie spanische Trinkkultur aussieht.

Gin Mare shows how spanish drinking culture looks like.

Gin Siegfried Rheinland 4 cl € 8,00

Dezente Zitrusnoten der Pomeranze treffen auf feine Nuancen von Thymian, Kardamom und Wachholder.

Subtle citrus notes of bitter orange meet subtle nuances of thyme, cardamom and juniper.

Dresdner Gin Augustus Rex / Dresden 4 cl € 9,00

„Dresdner Dry Gin wurde sogar von der Queen abgesegnet“.

„Dresdner Dry Gin was even approved by the Queen“.

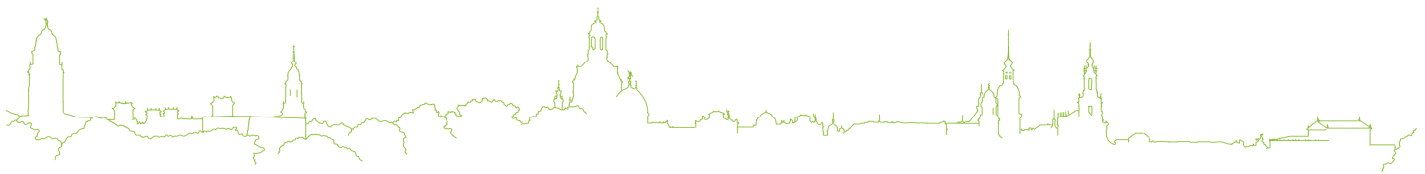
Skin Gin Altes Land / Hamburg 4 cl € 9,00

Wachholder, Minze, Limette, Zitrone, Grapefruit, Orange, Koriander.
Juniper, mint, lime, lemon, grapefruit, orange, coriander.

Monkey 47 Black Forest 4 cl € 9,00

Heimische Fichtennadeln, Hagebutten und Preiselbeeren.

Domestic spruce needles, rose hips and cranberries.



LONGDRINKS / HIGHBALLS

Aufpreis „Füller“ / Charge "filler" Fl. 0,20l € 2,50

Alle Spirituosen servieren wir Ihnen auch als Longdrink.
All spirits can be served as a highball.

ALKOHOLFREIE COCKTAILS NON ALCOHOLIC COCKTAILS

Freshmaker ⁽²⁾ € 6,00

Limetten, Rohrzucker, Crushice, Ginger Ale
Lime, cane sugar, crushice, ginger ale

Coconut Kiss ^(2,8,9) € 7,00

Kokossirup, Anananassaft, Orangensaft, Grenadine, Sahne
Coconut syrup, pineapple juice, orange juice, grenadine, cream

Beach time ^(2,8,9) € 7,00

Ananassaft, Pfirsichsaft, Grenadine, Tonic Wasser
Pineapple juice, peach juice, grenadine, tonic water

COCKTAIL KLASSIKER / COCKTAIL CLASSICS

Moscow Mule ^(A, Gerste 9) € 6,50

Vodka, Limettensaft, Ginger Beer
Vodka, lime juice, ginger beer

Cosmopolitan ^(A, Gerste 8,9) € 7,50

Absolut Vodka, Cointreau, Cranberrysaft, Lime Juice
Absolut Vodka, Cointreau, cranberry juice, lime juice

Caipirinha € 7,50

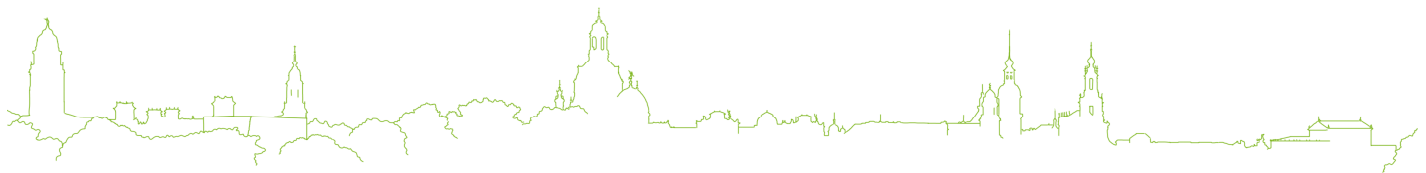
Cachaca, Limette, Rohrzucker, Crushed Ice
Cachaca, lime, cane sugar, crushed ice

Zombie ⁽²⁾ € 9,50

Myers` s Rum, Havana Club, Old Pascas, Cointreau,
Grenadine, Maracuja-, Ananas-, Orangen-, Zitronensaft
Myers` s Rum, Havana Club, Old Pascas, Cointreau,
grenadine, passion fruit-, pineapple-, orange-, lemon juice

Swimming Pool ⁽²⁾ € 9,50

Absolut Vodka, Havana Club, Blue Curacao, Sahne, Kokosmilch,
Ananassaft
Absolut Vodka, Havana Club, Blue Curacao, cream, coconut
milk, pineapple juice

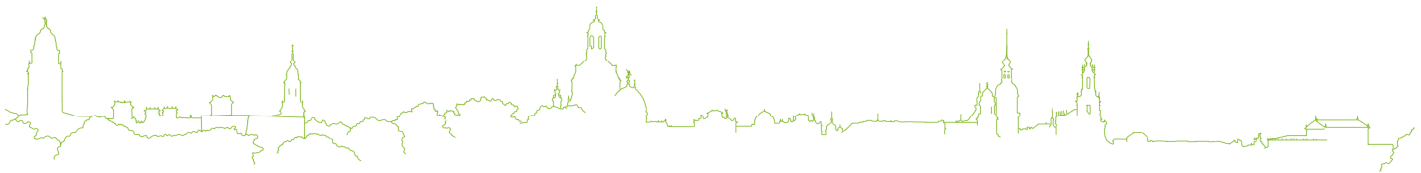


ALLERGENE / ALLERGENS

- A - Glutenthaltiges Getreide (Weizen, Roggen, Hafer, Dinkel, Kamut)
cereals containing gluten
- B - Krebstiere und Krebstiererzeugnisse crustaceans
- C - Eier und Eierzeugnisse eggs
- D - Fisch und Fischerzeugnisse fish
- E - Erdnüsse und Erdnusserzeugnisse peanuts
- F - Soja und Sojaerzeugnisse soy
- G - Milch und Milcherzeugnisse, einschließlich Laktose milk
- H - Schalenfrüchte und Erzeugnisse (Hasel-, Wal-, Cashew-, Pecan-, Para-,
Macadamia- und Queenslandnüsse, Mandeln, Pistazien) nuts
- I - Sellerie und Sellerieerzeugnisse celery
- J - Senf und Senferzeugnisse mustard
- K - Sesamsamen und Sesamerzeugnisse sesame
- L - Schwefeldioxid und Sulfite sulfur and dioxide sulphites
- M - Lupine und Lupinenerzeugnisse lupines
- N - Weichtiere molluscs

ZUSATZSTOFFE / ADDITIVES

- 1 koffeinhaltig caffeinated
- 2 Farbstoff colorant
- 4 chininhaltig quinine-containing
- 5 enthält eine Phenylalaninquelle contains one source of phenylalanine
- 6 Süßungsmittel sweetener
- 7 taurinhaltig containing taurine
- 8 Konservierungsstoff preservative
- 9 Antioxidationsmittel antioxidant
- 10 Geschmacksverstärker flavor enhancer
- 11 geschwefelt sulphuretted
- 12 mit Phosphat with phosphate
- 13 gewachst waxed
- 14 geschwärzt blackened



Mit freundlicher Unterstützung der Bad Liebenwerda Mineralquellen.



DIE WAHRE LEBENSKUNST BESTEHT DARIN, IM ALLTÄGLICHEN DAS WUNDERBARE ZU SEHN.
THE TRUE LIFE ART IS TO SEE THE BEAUTIFULL IN EVERY DAY.

Pearl S. Buck (1892-1973)

